



SERWIS		PRP	ESP
MOC	kVA	42	46
MOC	kW	33	37
PRĘDKOŚĆ ZNAMIENOWA	r.p.m.	1.500	
GLÓWNE NAPIĘCIE	V	400/230	
DOSTĘPNE NAPIĘCIA	V	200/115 · 230 V (t)	
WSPÓŁCZYNNIK MOCY	Cos Phi	0,8	



## GRUPA PRZEMYSŁOWE

Firma HIMOINSA posiada certyfikat jakości ISO 9001

Agregaty prądowłórcze HIMOINSA są zgodne z następującymi dyrektywami CE:

- 2006/42/CE Bezpieczeństwo maszyn.
- Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/UE.
- 2014/35/UE sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- 2000/14/WE Poziom hałasu. Emisja hałasu na zewnątrz urządzenia. (ze zmianami wprowadzonymi przez 2005/88/WE)
- Emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych 97/68/WE.
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Warunki otoczenia odniesienia: 1000 mbar, 25 ° C, wilgotność 30%. Moc wg ISO 3046 normatywne.

Prime Power (PRP):

Moc głównym jest maksymalna moc dostępna przy zmiennej mocy, która może być dostarczana przez nieograniczoną liczbę godzin rocznie, ograniczone czasem konserwacji. Dopuszczalne obciążenie nie powinno przekraczać 80% na 24h pracy. Możliwe przeciążenie 10% tylko w czasie testów urządzenia.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop Power):

Moc dostępna do wykorzystania przy zmiennym obciążeniu, lecz nie więcej niż 500h, przy ograniczeniach: 100% obciążenia nie więcej niż 25h rocznie; 90% obciążenia nie więcej niż 200h rocznie. Brak możliwości przeciążenia. Zastosowanie – zasilanie awaryjne.

Moc ciągła (COP): zgodnie z normą ISO 8528-1: 2018, jest to maksymalna dostępna moc dla ciągłego obciążenia dla nieograniczonych godzin pracy w ciągu roku z przerwami na czas konserwacji zalecanymi przez producenta w ustalonych przez niego warunkach środowiskowych.

Wydajność „Klasy G2” zgodnie z testem udarność obciążenia zgodnie z normą ISO 8528-5:2018

SIEDZIBA HIMOINSA:

Fabryka Murcia - San Javier, km 23.6 | 30730 San Javier (Murcia) Hiszpania  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Fabryki:  
HISZPANIA • FRANCJA • INDIE • CHINY • USA • BRAZYLIA • ARGENTYNA

Subsydaria:  
PORTUGALIA | POLSKA | NIEMCY | SINGAPUR | ZEA | MEKSYK | PANAMA | ANGOLA  
| UK



## STANDARDOWE WYCISZONE



B10



CHŁODZENIE WODĄ



TRÓJFAZOWE



50 HZ



STAGE 3A



DIESEL

Himoinsa zastrzega sobie prawo do modyfikowania dowolnej funkcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Wymiary i wagi standardowych produktów. Na ilustracjach mogą być ujęte opcjonalne elementy wyposażenia.

Przedstawione tu dane techniczne są aktualne w momencie wydrukowania.

Ilustracje i obrazy mają charakter orientacyjny i mogą nie pokrywać się w całości z produktem.


Projekt przemysłowy chroniony patentem.



## Specyfikacje silnika | 1.500 r.p.m.

Moc znamionowa (PRP)	kW	37,7
Moc znamionowa (ESP)	kW	41,8
Producent	YANMAR	
Model	4TNV98TZGGEHR	
Typ silnika	4-suwowy Diesel	
Typ wtrysku	Bezpośrednia	
Typ zasysania	Z turbodoładowaniem	
Liczba i układ cylindrów	4-L	
Średnica i skok	mm	98 x 110
Łączny litraż	L	3,319
Układ chłodzenia	Czynnik chłodzący	
Specyfikacje oleju silnikowego	API CF,CF-4,CI-4	
Współczynnik kompresji	18.1	

Zużycie maksymalne oleju przy pełnym obciążeniu	g/kWh	0,27
Łączna objętość oleju	L	11,2
Łączna objętość czynnika chłodniczego	L	9
Regulator	Typ	Elektryczne
Filtr powietrza	Typ	Suchy
Wewnętrzna średnica rury wydechowej	mm	45


- 
- Silnik Diesla
  - 4-suwowy
  - Chłodzenie wodą
  - Układ elektryczny 12 V
  - Filtr dekantujący (poziom widoczny)
  - Filtr suchego powietrza
  - Chłodnica z dmuchawą
  - Regulator elektroniczny
  - Osłona gorących elementów
  - Osłona ruchomych elementów



## Specyfikacja generatora | STAMFORD

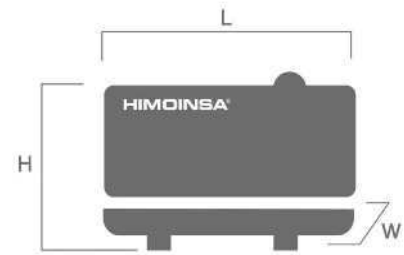
Producent	STAMFORD	
Model	S1L2.N1	
Bieguny	Nr	4
Połączenia uzwojeń (standard)	Seria gwiazda	
Mocowanie ramy	S-3 11"1/2	
Izolacja	Klasa	Klasa H

Obudowa (wg IEC-34-5)	IP23
Układ wzbudzający	Samowzbudne, bezszczotkowe
Regulator napięcia	A.V.R. (Elektryczne)
Element nośny	Jeden element nośny
Złącze	Elastyczny dysk
Typ powłoki	Standard (impregnacja próżniowa)

- 
- Autorozruch i autoregulacja
  - Poziom ochrony IP23
  - Izolacja klasy H

## CIEŻAR I WYMIARY

		Wersja standardowa	Wersja o dużej pojemności	Wersja o dużej pojemności
Długość (L)	mm	2100	2100	2100
Wysokość (H)	mm	1350	1410	1565
Szerokość (W)	mm	975	975	975
Maksymalna objętość transportowa	m <sup>3</sup>	2,76	2,89	3,2
Ciężar z wypełnioną chłodnicą i miską olejową	Kg	944	1031	1082
Objętość zbiornika paliwa	L	100	190	330
Autonomia (100% PRP)	Godziny	11	21	36
		Plastikowa zbiornik	Stalowy zbiornik	Stalowy zbiornik



## CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO

Poziom ciśnienia akustycznego    dB(A)@7m    62 ± 2,4

## DANE INSTALACJI

### UKŁAD WYDECHOWY

Maksymalna temperatura gazów wydechowych	°C	480
Przepływ gazów wydechowych	m <sup>3</sup> /min	10,45
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wsteczne	mm H <sub>2</sub> O	1000
Średnica zewnętrzna kołnierza wydechowego	mm	65

### WYMAGANA ILOŚĆ POWIETRZA

Przepływ powietrza wlatującego	m <sup>3</sup> /h	194,16
Przepływ powietrza chłodzącego	m <sup>3</sup> /s	0,979
Przepływ powietrza przez wentylator alternatora	m <sup>3</sup> /s	0,176

### ZUŻYCIE PALIWA - TRYB

Zużycie paliwa ESP	l/h	10,11
Zużycie paliwa 100% PRP	l/h	9,16
Zużycie paliwa 70% PRP	l/h	6,53
Zużycie paliwa 50% PRP	l/h	4,89

### OBWÓD PALIWA

Specyfikacja paliwa		Diesel
Zbiornik paliwa	L	100
Inne pojemności zbiornika paliwa	L	190, 330

### UKŁAD ROZRUCHOWY

Moc rozruchowa	kW	2,3
Moc rozruchowa	CV	3,13
Zalecany akumulator	Ah	92
Napięcie pomocnicze	Vdc	12



Wersja wyciszona

- Stalowa podstawa montażowa
- Antywibracyjny amortyzator
- Podstawa z wbudowanym zbiornikiem paliwa
- Miernik poziomu paliwa
- Przycisk wyłączenia awaryjnego
- Obudowa wykonana z wysokiej jakości blachy stalowej
- Wysoka wytrzymałość mechaniczna
- Niski poziom hałasu
- Wyciszenie za pomocą izolacji wysokiej gęstości wełny skalnej
- Proszkowa powłoka epoksy-poliestrowa
- Pełny dostęp na potrzeby konserwacji (woda, olej i filtry bez konieczności zdejmowania maski)
- Wzmocnione ucha do podnoszenia dźwięgiem
- Wodoszczelna podstawa (działa jak podwójna bariera zatrzymująca ciecze)
- Zatyczka spustu zbiornika paliwa
- Zatyczka spustu podstawy
- Podstawa przystosowana do przyszłej instalacji zestawu mobilnego
- Stalowy tłumik dźwięków -35 db(A)
- Zestaw do odciągania oleju z miski olejowej
- Uniwersalność umożliwiająca montaż podstawy o dużej pojemności z metalowym zbiornikiem paliwa
- Stopień ochrony IP zgodnie z ISO 8528-13:2016
- Pompa przepompowująca paliwo (Opcjonal).



## FUNKCJE CENTRALEK

	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
<b>Odczyty generatora</b>	Napięcie między fazami	•	•	•
	Napięcie między zerem a fazą	•	•	•
	Moc	•	•	•
	Częstotliwość	•	•	•
	Moc pozorna (kVA)	•	•	•
	Moc czynna (kW)	•	•	•
	Moc bierna (kVAr)	•	•	•
	Współczynnik mocy	•	•	•
<b>Odczyty sieci</b>	Napięcie między fazami		•	•
	Napięcie między fazami i przewodem zerowym		•	•
	Moc		•	•
	Częstotliwość		•	•
	Moc pozorna		•	
	Moc czynna		•	
	Moc bierna		•	
	Współczynnik mocy		•	
<b>Odczyty silnika</b>	Temperatura czynnika chłodzącego	•	•	•
	Ciśnienie oleju	•	•	•
	Poziom paliwa (%)	•	•	•
	Napięcie akumulatora	•	•	•
	R.P.M	•	•	•
	Napięcie alternatora ładującego akumulator	•	•	•
<b>Ochrona silnika</b>	Wysoka temperatura wody	•	•	•
	Wysoka temperatura wody na czujnik	•	•	•
	Niska temperatura wody na czujnik	•	•	•
	Niskie ciśnienie oleju	•	•	•
	Niskie ciśnienie oleju na czujnik	•	•	•
	Niski poziom wody	•	•	•
	Nieoczekiwane zatrzymanie	•	•	•
	Rezerwa paliwa	•	•	•
	Rezerwa paliwa na czujnik	•	•	•
	Błąd zatrzymania	•	•	•
	Błąd napięcia akumulatora	•	•	•
	Błąd alternatora ładującego akumulator	•	•	•
	Nadobroty	•	•	•
	Podobroty	•	•	•
	Błąd uruchomienia	•	•	•
	Zatrzymanie awaryjne	•	•	•

• Standard

⊙ Opcja

	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7	
<b>Ochrona alternatora</b>	Wysoka częstotliwość	•	•	•	
	Niska częstotliwość	•	•	•	
	Wysokie napięcie	•	•	•	
	Niskie napięcie	•	•	•	
	Zwarcie	•	•	•	
	Asymetria między fazami	•	•	•	
	Nieprawidłowa sekwencja faz	•	•	•	
	Odwrócone zasilanie	•	•	•	
	Przeciążenie	•	•	•	
	Spadek sygnału zespołu generatora	•	•	•	
<b>Liczniki</b>	Licznik godzin razem	•	•	•	
	Licznik godzin częściowy	•	•	•	
	Kilowatomierz	•	•	•	
	Licznik udanych uruchomień	•	•	•	
	Licznik nieudanych uruchomień	•	•	•	
	Konserwacja	•	•	•	
<b>Komunikacja</b>	RS232	⓪	⓪	⓪	
	RS485	⓪	⓪	⓪	
	Modbus IP	⓪	⓪	⓪	
	Modbus	⓪	⓪	⓪	
	CCLAN	⓪	⓪	⓪	
	Oprogramowanie PC	⓪	⓪	⓪	
	Modem analogowy	⓪	⓪	⓪	
	Modem GSM/GPRS	⓪	⓪	⓪	
	Zdalny ekran	⓪	⓪	⓪	
	Telesygnal	⓪ (8 + 4)	⓪ (8 + 4)	⓪ (8 + 4)	
J1939	⓪	⓪	⓪		
<b>Funkcje</b>	Historia alarmów	• (100)	• (100)	• (100)	
	Uruchomienie zewnętrzne	•	•	•	
	Zablokowanie uruchomienia	•	•	•	
	Uruchomienie przez błąd sieci	•	•	•	
	Uruchomienie norma EJP	•	•	•	
	Kontrola wstępnego rozgrzania silnika	•	•	•	
	Aktywacja stycznika zespołu generatora	•	•	•	
	Aktywacja stycznika zespołu generatora i sieci	•	•	•	
	Kontrola przepływu paliwa	•	•	•	
	Kontrola temperatury silnika	•	•	•	
	Ręczne obejście	•	•	•	
	Programowalne alarmy	•	•	•	
	Funkcja uruchomienia zespołu generatora w trybie testowym	•	•	•	
	Programowalne wyjścia	•	•	•	
	Wielojęzyczne	•	•	•	
	<b>Funkcje specjalne</b>	Lokalizacja GPS	⓪	⓪	⓪
		Synchronizacja	⓪	⓪	⓪
Synchronizacja z siecią		⓪	⓪	⓪	
Eliminacja drugiego zera		⓪	⓪	⓪	
RAM7		⓪	⓪	⓪	
Zdalny ekran		⓪	⓪	⓪	

• Standard

⓪ Opcja



## PANELE STEROWANIA



### M5

Cyfrowy ręczny panel sterowania z funkcją auto-start i ochroną termomagnetyczną (wedle mocy i napięcia) oraz przełącznikiem różnicowym z CEM7.

CEM7



### AS5

Automatyczny panel BEZ przełącznika między obwodami i BEZ sterowania siecią, z jednostką CEM7. (\*) AS5 jako opcja z jednostką CE7. Automatyczny panel bez przełącznika między obwodami i ZE starowaniem siecią.



### CC2

Szafka przełączników Himoinsa z wyświetlaczem.

CEC7



### AS5 + CC2

Automatyczny panel z przełącznikiem między obwodami i starowaniem siecią. Wyświetlacz znajduje się na zespole generatora oraz na szafce.

CEM7+CEC7



### AC5

Panel automatycznej kontroli awarii sieci. Naścienny automatyczny panel sterowania wyposażony w przełącznik między obwodami z ochroną termomagnetyczną (wedle napięcia i fazy).

CEA7



## Układ elektryczny

- Elektryczny panel sterowania z urządzeniami pomiarowymi i wyświetlaczem (wedle potrzeb i konfiguracji)
- Regulowana (czas i czułość) ochrona przed prądem upływowym w standardzie M5 i AS5 z ochroną
- Ładowarka akumulatora (standard w zespołach generatora z automatycznym panelem sterowania)
- Rezystor grzejny (standard w zespołach z automatycznym panelem sterowania)
- Alternator ładowarki akumulatora z uziemieniem
- Akumulator rozruchowy zainstalowany (okablowanie i)
- Złącze do uziemienia instalacji elektrycznej (uziemia do nabycia odrębnie)
- Odłącznik akumulatora (Opcjonal).

**AUTORYZOWANY PARTNER:**

**TECHBUD**

SILNIKI • MASZyny BUDOWLANE • DROGOWE • AGREGATY

Techbud Sp. z o.o.  
ul. Gorzowska 12  
65-127 Zielona Góra

tel. +48 68 470 72 50  
fax +48 68 470 72 51  
www.techbud.eu  
techbud@techbud.eu